

**SENAT DE BELGIQUE**

---

**SESSION DE 1990-1991**

---

---

**4 FEVRIER 1991**

---

**Proposition de loi complétant l'article 124 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, en vue de fixer l'admission au bénéfice des allocations de chômage des enfants ayant obtenu à l'étranger un diplôme équivalent à un diplôme belge**

(Déposée par M. Mahoux et consorts)

---

**DEVELOPPEMENTS**

---

L'arrêté royal du 20 décembre 1963 en son article 124 définit les conditions d'admission des jeunes travailleurs au bénéfice des allocations de chômage.

Cette réglementation porte préjudice aux jeunes qui sont obligés de faire leurs études à l'étranger dans des écoles non organisées, reconnues ou subventionnées par l'Etat belge, parce que leurs parents y résident. Ces jeunes, en effet, ne sont pas admissibles au bénéfice des allocations de chômage, même s'ils ont par la suite terminé des études universitaires ou supérieures en Belgique.

Nous proposons donc une extension du champ d'application de l'article 124 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, aux jeunes ayant obtenu à l'étranger un diplôme équivalent à un diplôme belge.

**BELGISCHE SENAAT**

---

**ZITTING 1990-1991**

---

---

**4 FEBRUARI 1991**

---

**Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 124 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, strekkende om werkloosheidsuitkeringen toe te kennen aan kinderen die in het buitenland een diploma hebben behaald dat gelijkwaardig is aan een Belgisch diploma**

(Ingediend door de heer Mahoux c.s.)

---

**TOELICHTING**

---

Artikel 124 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 bepaalt onder welke voorwaarden jonge werknemers recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.

Deze regeling is nadelig voor de jongeren die, omdat hun ouders in het buitenland verblijven, gedwongen zijn daar te studeren in scholen die niet werden ingericht, erkend of gesubsidieerd door de Belgische Staat. Die jongeren kunnen inderdaad geen werkloosheidsuitkeringen genieten, ook al hebben zij nadien in België hoger of universitair onderwijs gevolgd.

Wij stellen dan ook voor het toepassingsgebied van artikel 124 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 uit te breiden tot de jongeren die in het buitenland een diploma hebben behaald dat gelijkwaardig is aan een Belgisch diploma.

Une telle extension ne peut bien entendu être limitée aux enfants de nationalité belge, mais doit être étendue à tous les ressortissants de pays dans lesquels une réglementation, un traité ou un accord prévoit l'égalité de traitement.

Cette extension risquerait d'avoir des conséquences budgétaires importantes en raison du système belge de chômage plus favorable qui accorde des indemnités de chômage pour une durée illimitée et, en ce qui concerne les jeunes, sans nécessité d'avoir cotisé préalablement à la sécurité sociale.

Afin de restreindre cet impact budgétaire, l'extension du champ d'application sera réservé aux jeunes ayant obtenu un diplôme équivalent à un diplôme belge et dont le père ou la mère aura cotisé pendant dix ans à une caisse de sécurité sociale reconnue par la Belgique.

Ph. MAHOUX.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique

L'article 124, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage est complété comme suit :

« Les jeunes travailleurs, ayant obtenu à l'étranger un diplôme équivalent à un diplôme belge et dont le père ou la mère a cotisé pendant dix ans à une caisse de sécurité sociale reconnue par la Belgique, ont également droit aux allocations de chômage. »

Ph. MAHOUX.  
M. SCHOETERS.  
F. TRUFFAUT.

Dergelijke uitbreiding mag uiteraard niet beperkt blijven tot de kinderen van Belgische nationaliteit, maar moet ook gelden voor alle onderdanen van landen waar een verordening, een verdrag of een akkoord in een gelijke behandeling voorziet.

Deze uitbreiding zou wel een verreikende weerslag op de begroting kunnen hebben omdat de Belgische werkloosheidsregeling voordeliger is aangezien zij werkloosheidsuitkeringen zonder beperking in de tijd toekent en t.a.v. jongeren niet de verplichting oplegt om eerst bijdragen te hebben gestort in de sociale zekerheid.

Om de budgettaire impact te beperken, stellen wij voor de uitbreiding van het toepassingsgebied te beperken tot de jongeren die een diploma hebben behaald dat gelijkwaardig is aan een Belgisch diploma en van wie de vader of de moeder gedurende tien jaar heeft gestort aan een door België erkende kas voor sociale zekerheid.

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN WET

### Enig artikel

Artikel 124, eerste lid, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt aangevuld als volgt :

« Jonge werknemers die in het buitenland een diploma hebben behaald dat gelijkwaardig is aan een Belgisch diploma en wier vader of moeder gedurende tien jaar bijdragen heeft betaald aan een door België erkende kas voor sociale zekerheid, hebben eveneens recht op werkloosheidsuitkeringen. »